

Dear Parents and Students,

I know that there are still a few more days left in summer recess, however, this letter serves as an additional gentle reminder that a new school year is fast approaching. On behalf of the entire faculty and staff, I would like to welcome you back to the Public Schools of the Tarrytowns for the 2018-2019 school year. I hope you have had as relaxing or active a summer as you had envisioned back in June and trust you will maximize the remaining days for a bit more relaxation, activity, or both! Our first day of school is September 6th and we are excitedly awaiting the return of our students.

As superintendent, it is my privilege to lead our talented faculty and staff as we strive to meet the individual and varied learning needs of our students. Throughout the summer, our faculty and staff have been hard at work cleaning and repairing our facilities, developing exciting and new curriculum, taking courses to hone their skills, and working to support our students through various summer programs hosted by the District.

Research indicates that the communication and partnership between our schools and parents can have a significant positive impact upon the academic achievement and social/emotional development of students. We will continue to use a variety of methods to maintain productive two way communication between school and home. However, if questions or concerns arise throughout the year, please do not hesitate to contact our faculty, staff, and administration for assistance. This usually works best when you start with the person most directly connected with the area of concern, such as the teacher or coach, and progress to administrators as necessary. Contact information for all of our faculty, staff, and administration is available on our District website, www.tufsd.org.

Each of our schools sent their summer mailing to your homes on August 17th. These mailings contain a number of important documents which need to be completed as well as other valuable information. Please take a few minutes to review the contents prior to next Thursday.

There is something very unique about the promise which accompanies the anticipation of each new school year. We are all anxious for our buildings to be energized by the faculty, staff, and students who make the Public Schools of the Tarrytowns a special place to work and learn. Remember that each new school year provides us an opportunity to have a fresh start, as well as the chance to build upon our past successes and to learn from our past struggles. I am confident we will all take advantage of this opportunity and hope you will have a rewarding and successful year!

Enjoy the remaining days of summer, and we look forward to seeing you on September 6th!

Sincerely,
Christopher Borsari
Superintendent of Schools

Estimados Padres y Estudiantes,

Sé que todavía quedan algunos días más en el receso de verano, sin embargo, esta carta sirve como un gentil recordatorio adicional de que un nuevo año escolar se acerca rápidamente. En nombre de toda la facultad y el personal, me gustaría darles la bienvenida a las Escuelas Públicas de Tarrytowns para el año escolar 2018-2019. Espero que hayan tenido un verano tan relajante o activo como lo habían imaginado en junio y confío en que disfrutarán al máximo los días restantes para un poco más de relajación, actividad o ambos. Nuestro primer día de clases es el 6 de septiembre y esperamos con entusiasmo el regreso de nuestros estudiantes.

Como superintendente, tengo el privilegio de dirigir a nuestros talentosos profesores y personal mientras nos esforzamos por satisfacer las necesidades de aprendizaje individuales y variadas de nuestros alumnos. Durante el verano, nuestra facultad y personal han trabajado arduamente limpiando y reparando nuestras instalaciones, desarrollando currículos nuevos y emocionantes, tomando cursos para perfeccionar sus habilidades y trabajando para apoyar a nuestros estudiantes a través de varios programas de verano organizados por el Distrito.

La investigación indica que la comunicación y la asociación entre nuestras escuelas y los padres pueden tener un significativo y positivo impacto en el rendimiento académico y el desarrollo social/emocional de los estudiantes. Continuaremos usando una variedad de métodos para mantener una comunicación bidireccional productiva entre la escuela y el hogar. Sin embargo, si surgen preguntas o inquietudes durante el año, no duden en ponerse en contacto con nuestra facultad, personal y administración para obtener ayuda. Por lo general, esto funciona mejor cuando comienza con la persona más directamente relacionada con el área de interés, como el maestro o el entrenador, y progresa a los administradores según sea necesario. La información de contacto para todos nuestros profesores, personal y administración está disponible en nuestro sitio web del distrito, www.tufsd.org.

Cada una de nuestras escuelas envió su correo de verano a sus hogares el 17 de agosto. Estos correos contienen una serie de documentos importantes que deben completarse, así como otra información valiosa. Tómese unos minutos para revisar los contenidos antes del próximo jueves.

Hay algo muy único en la promesa que acompaña la anticipación de cada nuevo año escolar. Todos estamos ansiosos por que nuestros edificios reciban energía de la facultad, el personal y los estudiantes que hacen de las escuelas públicas de Tarrytowns un lugar especial para trabajar y aprender. Recuerden que cada nuevo año escolar nos brinda la oportunidad de tener un nuevo comienzo, así como la oportunidad de aprovechar nuestros éxitos del pasado y aprender de nuestras luchas pasadas. ¡Estoy

seguro de que todos aprovecharemos esta oportunidad y esperamos que tengan un año gratificante y exitoso!

¡Disfruten los restantes días del verano y esperamos verlos el 6 de septiembre!

Atentamente,

Christopher Borsari
Superintendente de Escuelas